

Возрождение культурных традиций кацкого стана на страницах краеведческого издания «Кацкая летопись»

DOI 10.31483/r-75011

УДК 304.2



Невзорова Е.Д.

ФГБОУ ВО «Ярославский государственный педагогический университет им. К.Д. Ушинского»,
Ярославль, Российская Федерация.

<https://orcid.org/0000-0003-1254-7858>, e-mail: nevzorova.tv@mail.ru

Резюме: Подчеркивается, что в эпоху глобализации, одной из ключевых особенностей которых становится унификация, существует реальная опасность исчезновения культур малочисленных этнических групп. Вследствие этого важной задачей становится задача сохранения и восстановления знаний об их культуре, обычаях и традициях. Одним из ярких проектов, посвященных этой теме, является «Кацкий проект», главный транслятор идей которого – краеведческий журнал «Кацкая летопись». Цель исследования – изучить культуру Кацкого стана и способы ее возрождения.

Гипотеза. В ходе исследования было выдвинуто предположение о том, что журнал «Кацкая летопись» – способ возрождения и сохранения культуры кацкарей.

Методы исследования. Исследование проводилось с помощью теоретических и эмпирических методов, основной метод – изучение источниковедческой базы, которую составили номера журнала «Кацкая летопись» за период с 1992 по 2017 год. Изучение номеров журнала проводилось путем анализа структуры, содержания, рубрик, специфики языка журнала (с позиций семантики, фонетики, словообразования и др.).

Результаты исследования. Были получены результаты, подтверждающие отражение кацкой культуры на страницах журнала «Кацкая летопись»: авторами статей используется специфический диалектный кацкий язык, являющийся одним из основополагающих компонентов этнокультурной идентичности кацкарей. Наряду с языком журнал демонстрирует фольклор, публикует исторические сведения о Кацком стане и его жителях, символике, специфике уклада жизни и ведения хозяйства, обычаях и традициях. Полученные результаты также подтвердили, что в эпоху глобализации в атмосфере всеобщего уподобления и единобразия существуют примеры сохранения уникальности и этнокультурного своеобразия общностей людей в местах их локального проживания.

Ключевые слова: краеведческое издание, журнал, «Кацкая летопись», кацкий язык, диалект, глобализация.

Для цитирования: Невзорова Е.Д. Возрождение культурных традиций кацкого стана на страницах краеведческого издания «Кацкая летопись» // Этническая культура. – 2020. – № 2 (3). – С. 39-41. DOI:10.31483/r-75011.

Revival of Cultural Traditions of Katsky Stan on the Pages of Regional Publication "Katsky Chronicle"

Ekaterina D. Nevzorova

FSBEI of HE "Yaroslavl State Pedagogical University named after K.D. Ushinsky",
Yaroslavl, Russian Federation.

<https://orcid.org/0000-0003-1254-7858>, e-mail: nevzorova.tv@mail.ru

Abstract: It is outlined that in the era of globalization, one of the key features of which is unification, there is a real danger of the disappearance of cultures of small ethnic groups. As a result, it becomes important to preserve and restore knowledge about their culture, customs and traditions. One of the bright projects dedicated to this topic is the "Katsky project", the main translator of ideas of which is the area publication "Katsky chronicle". The purpose of the research is to study the culture of the Katsky stan and ways of its revival.

Hypothesis. In the course of the research, it was suggested that the journal "Katsky chronicle" is a way to revive and preserve the culture of the Katsky people.

Methods of research. The research was carried out with the help of theoretic and empiric methods, the main method is the study of the historiographic database, which was compiled by the issues of the journal "Katsky chronicle" for the period from 1992 to 2017. The study of the journal's issues was conducted by analyzing the structure, content, sections, and language specifics of the journal (from the standpoint of semantics, phonetics, word formation, etc.).

Results of research. The results confirmed the reflection of Katsky culture on the pages of the journal "Katsky chronicle": the authors of the articles used specific dialect katsky language which is a fundamental component of ethno-cultural identity of the Katsky people. Along with the language, the journal demonstrates folklore, publishes historical information about the Katsky stan and its inhabitants, symbols, specifics of the way of life and housekeeping, customs and traditions. The results also confirmed that in the era of globalization, in an atmosphere of universal similarity and uniformity, there are examples of preserving the uniqueness and ethno-cultural identity of communities of people in their places of local residence.

Keywords: area publication, journal, "Katskaya chronicle", katskylanguage, dialect, globalization.

For citation: Nevzorova E.D. (2020). Revival of Cultural Traditions of Katsky Stan on the Pages of Regional Publication "Katsky Chronicle". *Etnicheskaya kultura = Ethnic Culture*, 2(3), 39-41. (In Russ.) DOI:10.31483/r-75011.

Введение

В современных условиях глобализации мира, одной из главных черт которой является унификация, острой становится проблема сохранения традиционных исконных ценностей и культурных особенностей народов [3]. Все больше внимание исследователей и общественно-

сти привлекает этнография и смежные области наук [1]. В связи с этим особый интерес представляют явления, связанные с сохранением и восстановлением культур.

Ярким представителем и носителем такого рода идей стал «Кацкий проект», направленный на восстановление и развитие исконной локальной культуры. Со-

гласно идеям этого проекта, жители Кацкого стана или Кацкой волости, а именно 64 деревень Мышкинского района Ярославской области с центром в деревне Мартыново, являются субэтносом в составе русских [5].

Одна из важнейших их отличительных особенностей – специфический язык, который существует и в устной, и в письменной формах. В 2000 году научные сотрудники СПбГУ проводили анализ кацкого диалекта, именно они начали называть это языковое явление кацким языком. Местные жители именуют себя кацкарями [5].

Целью проведенного исследования явилось изучение культуры Кацкого стана и способов ее возрождения. В ходе исследования было выдвинуто предположение о том, что журнал «Кацкая летопись» – способ возрождения и сохранения культуры кацкарей.

Методы исследования

Исследование проводилось с помощью теоретических и эмпирических методов (качественный анализ, контент-анализ, стилистический анализ текста). Основной метод исследования – изучение источниковедческой базы, которую составили два основных компонента. Первый компонент – это теоретические и публицистические статьи современных исследователей сферы массовых коммуникаций и журналистики. Подробно изучены и проанализированы работы Н. Абалмасовой, В. Барановой, К.В. Гулиды, Е. Ермолова, К. Маслинского, Т. Шаровой. Также в своих разработках мы опирались на результаты исследований ученых-лингвистов из СПбГУ, результаты научных конференций (ежегодные «Кацкие чтения»), на ряд региональных публикаций, посвященных глубокому и всестороннему рассмотрению феномена кацкого языка (в частности, спецвыпуск журнала «Углече поле»). Методология работы потребовала комплексного подхода к изучению публицистических материалов краеведческого издания и выбору в качестве основного метода исследования стилистического анализа текстов.

Второй компонент составили номера журнала «Кацкая летопись» за период с 1992 по 2017 год. Общий временной охват выпусков – 25 лет; общее количество проанализированных выпусков – 62. В практической части работы представлен качественный анализ 24 фрагментов текста.

Результаты исследования

Говоря о степени разработанности проблемы, необходимо отметить, что имеются статьи, посвященные общей характеристику кацкого языка, его рассмотрению в качестве особой социокультурной реальности. В то же время совершенно не изучена стилистическая составляющая публицистических материалов изучаемого нами издания, отсутствуют систематические и комплексные исследования компонентов стилистики публицистических материалов издания «Кацкая летопись», включая ее фонетический, лексический аспекты.

Журнал «Кацкая летопись» является главным транслятором идей возрождения кацкой культуры. Это едва ли не единственное в России периодическое издание краеведческой тематики, выпускаемое в деревне –

причём вот уже более четверти века. Статьи в «Кацкой летописи» отсылают именно к осознанию особой кацкой идентичности [2].

Основным фактором своеобразия содержания и формы публицистических материалов краеведческого издания «Кацкая летопись» является феномен «кацкого языка» [6]. Авторы не только используют выразительные возможности диалектной речи, создавая особенную стилистическую окраску текстов, но стремятся к расширению и углублению знаний о кацком диалекте, его фонетических, лексических, стилистических особенностях. При этом в отличие от традиционных краеведческих изданий имеет место тесное сотрудничество и обратная связь с основной читательской аудиторией, которую составляют носители кацкого диалекта.

«Кацкая летопись» публикует исторические, краеведческие, фольклорные, генеалогические материалы, подготовленные как местными авторами, так и специалистами Государственного архива Ярославской области, Ярославского музея-заповедника и др. При этом особое внимание уделяется кацкому диалекту.

По свидетельству социолингвистов, проводивших в Мартынове полевые наблюдения, словарная работа на базе издания ведётся по двум основным направлениям: поиск новых слов и корректировка значений уже имеющихся лексических единиц. Сначала кто-либо из сотрудников газеты или музея фиксирует встретившееся в речи кацкарей необычное слово или выражение, а затем слово, составленная редактором дефиниция и контекст употребления публикуются в газете. Читатели должны оценить, правильно ли определено то или иное слово, при необходимости в следующем номере может быть опубликовано опровержение или дополнение.

Проявления языкового творчества на страницах «Кацкой летописи» многообразны.

Прежде всего, это фиксация диалектных форм и речевых оборотов в интервью с сельчанами, в фольклорных текстах, записанных членами редакции.

Далее из номера в номер можно наблюдать присутствие кацкого языка в авторских материалах всех жанров: от новостных заметок и корреспонденций до художественно-публицистических текстов.

В публикациях С. Темняткина, О. Перовой, А. Румянцевой, Е. Куликовой и других авторов часто встречается самобытная лексика (примаскалить – прийти, гляженный – турист, заволосной – живущий за пределами волости Кадки, прилюбниться – стукнуться лбом, баюрить – говорить и многое другое). В авторской речи звучит отличная от русского литературного языка фонетика (по-кацкиЕ – по-кацки, бОльнё – очень, дожидАётся – дожидается) и морфология (рАжоё бёлО – хорошего дня; прилагательное, существительное; башУра – телята; существительное) [7].

Редакция «Кацкой летописи» предполагает не только ознакомление читателей с языком, но и обучение, которое могло бы способствовать его распространению. Азы кацкого языка публиковались в форме игровых уроков [4].

Наконец, необходимо отметить собственно лексикографическую деятельность редакции. На страницах

издания регулярно появляется словарь кацкого языка («кацкой словник»), который насчитывает на сегодня более 2000 слов [2].

В ходе исследования «Кацкого проекта» был определен феномен «кацкого языка» в качестве основного фактора своеобразия содержания и формы публицистических материалов краеведческого издания «Кацкая летопись»; выявлен диапазон возможностей использования диалектной речи в журнале: от создания особенной стилистической окраски текстов до средства накопления знаний о кацком диалекте, его фонетических, лексических, стилистических особенностях; выяснено особое значение обратной связи с основной читательской аудиторией, которую составляют носители кацкого диалекта.

При проведении стилистического анализа текстов журнала «Кацкая летопись» главным образом отобраны тексты, относящиеся к публицистическим жанрам, как наиболее показательные, хотя те же стилистические явления можно наблюдать и в текстах информационных и аналитических жанров. Выбор фрагментов осуществлялся по хронологическому принципу, что позволило проследить эволюцию принципов использования диалектного материала. Также фрагменты отобраны с учетом концентрации особенностей кацкого

языка с целью проиллюстрировать своеобразие диалектной лексики. В общей сложности проведен анализ фрагментов, взятых из 24 выпусков журнала, общий временной охват которых составляет 25 лет.

Заключение

Комплексный анализ эволюции материалов краеведческого издания «Кацкая летопись», их содержания и формы, в аспекте той творческой и исследовательской работы, которую ведет авторский коллектив, изучая кацкий диалект, историю края, этнографию и культуру Кацкой волости, продемонстрировал тенденцию к углублению и расширению знаний о кацком диалекте, субэтносе и кацкой культуре.

Анализ также показал высокую степень достоверности представленных сведений и материалов, в связи с тем что они подкрепляются свидетельствами коренных жителей, носителей диалекта. Выявленные особенности кацкого языка представляют большой интерес для широкого круга исследований – не только в области культурологии и лингвистики, но и в сфере журналистских проектов. Поскольку журнал является платформой для возрождения кацкой культуры и языка, он представляет несомненную ценность не только в региональном, но и во всероссийском масштабе.

Список литературы

- Гулида В.Б. Конференция «Народная лингвистика»: взгляд носителей языка на язык [Текст] // Вопросы языкоznания. – 2013. – №5. – С. 136–144.
- Кацкая летопись. Газета краеведов [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://kl-21.narod.ru> (дата обращения: 11.03.2020).
- Лавринов Д.Г. Динамика этнокультурной идентичности в условиях глобализации: дис. ... канд. филос. наук. – М., 2008. – 136 с.
- Невзорова Е. Уроки кацкого: диалектная речь на страницах краеведческого издания «Кацкая летопись» [Текст] / Е. Невзорова, А. Маслова // Современные медиа: процессы и контексты: материалы IV очно-заочной всероссийской научно-практической конференции с международным участием, посвященной 5-летию кафедры и 20-летию журналистского образования в Ярославле. – Ярославль, 2017. – С. 72–76.
- Некоммерческая организация Клуб «Кацкая летопись» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://nko76.ru/luchshie-praktiki/nekommercheskaya-organizaciya-klub-kackaya-letopis-2.html> (дата обращения: 11.03.2020).
- Суслов А. Главный хранитель кацкого мира [Текст] // Углече поле. – 2012. – №14. – С. 2.
- Темняткин С.Н. Моя Кацкая Русь: люди, предания, обычаи, верования зап. земель Яросл. края / С.Н. Темняткин; под ред.: Е.А. Ермолин, А.М. Рутман; худож. Е.М. Чернова. – Ярославль: Александр Рутман, 2003. – 189 с.

References

- Gulida, V. B. (2013). Conference "Folk Linguistics": a view of native speakers on the language". Problems of linguistics, 5, 136-144.
- Katskaia letopis'. Gazeta kraevedov. Retrieved from <http://kl-21.narod.ru>
- Lavrinnov, D. G. (2008). Dinamika etnokul'turnoi identichnosti v usloviiakh globalizatsii [Dynamics of ethnic and cultural identity in the context of globalization],, 136. Moscow.
- Nevzorova, E., & Maslova, A. (2017). Uroki katskogo: dialektnaia rech' na stranitsakh kraevedcheskogo izdaniia "Katskaia letopis'". Sovremennye media: protsessy i konteksty., 72-76. Yaroslavl'.
- Nekommercheskaya organizatsiia Klub "Katskaia letopis'". Retrieved from <https://nko76.ru/luchshie-praktiki/nekommercheskaya-organizaciya-klub-kackaya-letopis-2.html> (date of access: 11.03.2020).
- Suslov, A. (2012). Glavnyi khranitel' katskogo mira. Ugleche pole, 14, 2.
- Temniatkin, S. N. (2003). Moia Katskaia Rus': liudi, predaniia, obychai, verovaniia zap. zemel' Iarosl. kraia., 189. Ermolin, E. A. (eds.), Chernova, E. M. (des.). Yaroslavl': Aleksandr Rutman.

Информация об авторе

Невзорова Екатерина Дмитриевна – ассистент ФГБОУ ВО «Ярославский государственный педагогический университет им. К.Д. Ушинского», Ярославль, Российская Федерация

Information about the author

Ekaterina D. Nevzorova – teaching assistant of FSBEI of HE “Yaroslavl State Pedagogical University named after K.D. Ushinsky”, Yaroslavl, Russian Federation